

LT-Vilnius: parts and accessories for vehicles and their engines
OJ S 236/2012 07/12/2012
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus viešasis transportas"

National registration number: 302683277

Postal address: Žolyno g.15

Town: Vilnius

Postal code: LT-10209

Country: Lithuania

For the attention of: Arnis Stankevičius

E-mail: arnis.stankevicius@vilniausvt.lt

Telephone: +370 52394748

Fax: +370 52341935

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.vilniausviesasistransportas.lt>

Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>

I.2. Main activity

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

„ZF” gamintojo automatinių pavarų dėžių atsarginių dalių pirkimas.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Verkių g.52, Vilniuje.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 6

Duration of the framework agreement

Duration in years: 12

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 320 000,00 LTL

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Naujos atsarginės dalys "ZF" gamintojo automatinėms pavarų dėžėms.

II.1.6. CPV code(s)

34300000 Parts and accessories for vehicles and their engines, 44440000 Bearings, 44531000 Threaded fasteners

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Atsarginės dalys bus perkamos pagal perkančiosios organizacijos poreikį.

Estimated value excluding VAT

Range: between 0,01 and 640 000,00 LTL

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Perkančioji organizacija reikalauja, kad sutarties įvykdymas būtų užtikrinamas piniginiu užstatu, arba neatšaukiama ir besąlygine banko garantija, arba draudimo bendrovės laidavimo raštu. Pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimo dydis – ne mažiau kaip 2 (du) procentai teikiamo pasiūlymo orientacinės kainos, LTL be PVM.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Pirkėjas už Prekes atsiskaito mokėjimo pavedimu į Tiekėjo rekvizituose nurodytą banko

sąskaitą per 90 (devyniasdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros už pristatytas Prekes pateikimo Pirkėjui dienos.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Perkančioji organizacija nereikalauja, kad, ūkio subjektų grupės pateiktą pasiūlymą pripažinus geriausiu ir pasiūlius sudaryti preliminarįją pirkimo sutartį, ši ūkio subjektų grupė įgytų tam tikrą teisinę formą.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo ir dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, dėl kitų valstybių tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Tam įrodyti pateikiami išrašai iš teismų sprendimų, jei tokie yra, ar Informatikos ir ryšių departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos išduota pažyma, ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, ar jiems tolygus šalies, kurioje registruotas kandidatas ar dalyvis, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotas dokumentas, liudijantis, kad nėra nurodytų pažeidimų.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

2. Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais nėra nesudaręs taikos sutarties (tiekėjo ir kreditorių susitarimo tęsti tiekėjo veiklą, kai tiekėjas prisiima tam tikrus įsipareigojimus, o kreditoriai sutinka savo reikalavimus atidėti, sumažinti ar jų atsisakyti), sustabdęs ar neapribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši. Jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra inicijuotas priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalį, kurioje jis registruotas, įstatymus.

Tam įrodyti pateikiama:

1. Valstybės įmonės Registrų centro išduotas išrašas ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, kad tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros, arba teismo išduotas išrašas iš teismo sprendimo, jei toks yra, arba šalies, kurioje yra registruotas tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduota pažyma.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

2. Tiekėjo deklaracija, parengta pagal pirkimo sąlygų 4 priede pateiktą formą, patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties (tiekėjo ir kreditorių susitarimo tęsti tiekėjo veiklą, kai tiekėjas prisiima tam tikrus įsipareigojimus, o kreditoriai sutinka savo reikalavimus atidėti, sumažinti ar jų atsisakyti), sustabdęs ar neapribojęs savo veiklos arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties (tiekėjo ir kreditorių susitarimo tęsti tiekėjo veiklą, kai tiekėjas prisiima tam tikrus įsipareigojimus, o kreditoriai sutinka savo reikalavimus atidėti, sumažinti ar jų atsisakyti), sustabdęs ar apribojęs savo veiklos arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši.

3. Tiekėjas turi teisę verstis ta veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti.

Tam įrodyti pateikiamos profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje narėje, kurioje tiekėjas registruotas, ar priesaikos deklaracija, liudijanti tiekėjo teisę verstis veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti. Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas pateikia: valstybės įmonės Registrų centro išduotą Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registro išplėstinio išrašo kopiją arba lygiavertį dokumentą, asmuo, besiverčiantis veikla turint verslo liudijimą, – verslo liudijimo kopiją.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Nereikalaujama.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Nereikalaujama.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 23.1.2013 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.1.2013 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24.1.2013 - 10:00

Place

Žolyno g. 15, Vilnius, 200 kab., posėdžių salė.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Pradinio susipažinimo su elektroninėmis priemonėmis gautais pasiūlymais procedūroje turi teisę dalyvauti visi pasiūlymus pateikę tiekėjai arba jų įgalioti atstovai, taip pat viešuosius pirkimus kontroliuojančių institucijų atstovai. Prieš prasidedant šiai procedūrai, Komisijai turi būti pateiktas teisės aktų reikalavimus atitinkantis įgaliojimas dalyvauti šioje procedūroje.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Konkurso sąlygos ir jų paaiškinimai bei papildymai skelbiami CVP IS bei www.vilniausviesasisistransportas.lt, kartu su skelbimu apie pirkimą. Pasiūlymas turi būti pateikiamas tik elektroninėmis priemonėmis, naudojant CVP IS, lietuvių kalba ir pasirašytas saugiu elektroniniu parašu, atitinkančiu teisės aktų reikalavimus. Pasiūlymai pateikti popierinėje laikmenoje vokuose bus grąžinami neatplėšti tiekėjams ar grąžinami registruotu laišku ir nebus vertinami. Įgalioti asmenys palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais yra UAB

„Vilniaus viešasis transportas“ Viešųjų pirkimų skyriaus viršininkas Linas Želvys, Žolyno g. 15, LT-10209 Vilnius, 204 kab., tel. (8 5) 279 4708, faksas (8 5) 234 1935, el. paštas: linas.zelvys@vilniausvt.lt. ir UAB „Vilniaus viešasis transportas“ Viešųjų pirkimų skyriaus viršininko pavaduotojas Arnis Stankevičius, Žolyno g.15, LT-10209 Vilnius, 206 kab., tel (8 5) 239 4748, faks. (8 5) 234 1935, el. p. arnis.stankevicius@vilniausvt.lt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.12.2012